KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 559**

**Phaåm 8: ÐÒA NGUÏC**

Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Tuøy hyû hoài höôùng khoâng ñieân ñaûo nhö theá laø ñeàu nhôø uy löïc cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø ñöôïc thaønh töïu?

Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá thöôøng chieáu saùng, neân kính leã; caùc phaùp theá gian chaúng theå laøm nhô baån, noù coù theå tröø toái taêm, coù theå phaùt saùng, coù theå cho lôïi ích an vui, coù theå laøm daãn ñaàu; laøm maét saùng cho nhöõng ngöôøi muø toái; laøm ñeøn ñuoác saùng cho nhöõng ngöôøi ñi trong toái taêm, daãn daét keû laïc ñöôøng ñi vaøo con ñöôøng chaùnh; chæ roõ taùnh caùc phaùp chính laø trí Nhaát thieát, chæ roõ taát caû phaùp khoâng sinh, khoâng dieät; laø meï cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, coù theå laøm cho chö Phaät chuyeån vaän baùnh xe phaùp voâ thöôïng, ñuû ba phen möôøi hai haønh töôùng, laøm choã nöông töïa cho keû khoâng coù nôi nöông töïa, coù theå döùt tröø taát caû khoå naõo sinh töû, môû baøy chæ daïy caùc phaùp, laáy khoâng taùnh laøm taùnh.

Kính baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt neân laøm caùch naøo ñeå truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa?

Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Caùc Ñaïi Boà-taùt neân truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö Phaät, neân kính thôø Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña nhö kính thôø chö Phaät Theá Toân.

Khi aáy Thieân ñeá Thích nghó: “Nay Xaù-lôïi Töû do nhaân naøo, duyeân naøo thöa hoûi Phaät vieäc aáy?” Nghó xong, hoûi Xaù-lôïi Töû:

–Do nhaân duyeân naøo maø hoûi nhö theá? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Tröôùc ñaây, Phaät Theá Toân noùi vôùi caùc Boà-taùt: “Vì söï hoä trì cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, neân söï phaùt khôûi tuøy hyû hoài höôùng töông öng caùc vieäc phöôùc nghieäp, mau coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí hôn laø caên laønh töông öng coù ñöôïc do söï tu haønh Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ cuûa Boà-taùt”, neân toâi thöa hoûi nhö theá.

Kieàu-thi-ca, nhö coù traêm ngaøn nhöõng keû muø baåm sinh, keû khoâng coù maét saùng ñeå laøm phöông tieän daãn daét, thì gaàn coøn chaúng theå höôùng vaøo con ñöôøng chaùnh, huoáng laø coù theå ñeán ñöôïc thaønh lôùn giaøu vui ôû xa. Nhö vaäy, naêm phaùp Ba-la-maät-ña tröôùc laø caùc chuùng muø loøa baåm sinh, neáu khoâng coù maét saùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña daãn daét thì con ñöôøng chaùnh cuûa Boà-taùt coøn chaúng theå tôùi ñöôïc, huoáng laø coù theå vaøo ñöôïc thaønh trí Nhaát thieát.

Kieàu-thi-ca, Boá thí… naêm phaùp Ba-la-maät-ña caàn phaûi nhôø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña môùi ñöôïc goïi laø coù maét. Laïi do ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì neân môùi goïi laø ñeán bôø kia.

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Boà-taùt laøm sao phaùt sinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Phaät baûoXaù-lôïi Töû:

–Neáu caùc Boà-taùt khoâng phaùt sinh saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; cuõng khoâng thaáy saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, thì ñoù laø phaùt sinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Neáu caùc Boà-taùt phaùt sinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì thaønh töïu ñöôïc phaùp naøo? Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Neáu caùc Boà-taùt phaùt sinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì ñoái vôùi taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng coù söï thaønh töïu, vì khoâng coù söï thaønh töïu neân ñöôïc goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieân ñeá Thích baïch Phaät:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, leõ naøo chaúng theå thaønh töïu trí Nhaát thieát trí?

–Phaät baûo Kieàu-thi-ca, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá cuõng chaúng coù theå thaønh töïu trí Nhaát thieát trí. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì nhö coù sôû ñaéc, nhö coù danh töôûng, nhö coù taïo laäp thì chaúng theå thaønh töïu vaäy.

Thieân ñeá Thích baïch Phaät:

–Neáu vaäy thì laøm sao noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaønh töïu trí Nhaát thieát trí? Phaät daïy:

–Naøy Kieàu-thi-ca, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, ñoái vôùi söï phaùt sinh trí Nhaát thieát trí thì khoâng coù söï thaønh töïu, neân goïi laø thaønh töïu.

Thieân ñeá Thích baïch Phaät:

–Thaät laï thay, kính baïch Theá Toân! Nhö vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng laøm cho taát caû phaùp sinh dieät, khoâng laøm cho taát caû phaùp thaønh töïu, hö hoaïi xuaát hieän ôû theá gian laø ñeå laøm vieäc lôïi ích cho theá gian.

Thieän Hieän baïch Phaät:

–Caùc Boà-taùt naøo phaùt sinh töôûng nhö theá, thì boû xa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Laïi coøn nhaân duyeân boû xa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nghóa laø sinh ra töôûng theá naøy: “Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa troáng khoâng, khoâng sôû höõu”, töùc laø boû xa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuûa Boà-taùt chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi coù, khoâng coù söï phaân bieät.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Phaät thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø ñeå hieån baøy phaùp naøo? Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ta thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vì hieån baøy saéc, cuõng chaúng vì hieån baøy thoï, töôûng, haønh, thöùc; chaúng vì hieån baøy quaû Döï löu, cuõng chaúng vì hieån baøy quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn vaø Ñoäc giaùc Boà-ñeà.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chính laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña roäng

lôùn. lôùn?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Do duyeân naøo, oâng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chíng laø Ba-la-maät-ña roäng

Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vôùi saéc khoâng laøm lôùn, khoâng laøm

nhoû, khoâng laøm tuï, khoâng laøm taùn; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng laøm lôùn,

khoâng laøm nhoû, khoâng laøm tuï, khoâng laøm taùn. Ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu. Ñoái vôùi trí Nhaát thieát khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp. Neáu caùc Boà-taùt naøo phaùt sinh töôûng nhö theá thì chaúng phaûi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Vì sao? Vì caùc töôûng nhö theá chaúng phaûi laø quaû Ñaúng löu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neáu phaùt sinh töôûng nhö theá thì con seõ ñoä thoaùt voâ soá höõu tình nhaäp vaøo caûnh giôùi Voâ dö y Nieát-baøn, thì nhö theá goïi laø coù sôû ñaéc lôùn. Chaúng phaûi coù sôû ñaéc lôùn laø coù theå coù söï thaønh töïu.

Vì sao? Kính baïch Theá Toân, vì höõu tình khoâng sinh neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sinh. Vì höõu tình khoâng töï taùnh, xa lìa, khoâng theå nghó baøn, khoâng hoaïi dieät, khoâng giaùc tri, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng töï taùnh; noùi ñuû cho ñeán… cuõng khoâng giaùc tri.

Kính baïch Theá Toân, vì naêng löïc höõu tình chöùa nhoùm neân bieát naêng löïc cuûa Nhö Lai cuõng chöùa nhoùm.

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Neáu caùc Boà-taùt coù theå tin hieåu khoâng nghi, khoâng ngôø, cuõng khoâng meâ môø, hoang mang Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì caùc Boà-taùt naøy, töø nôi naøo sinh ñeán ñaây? Chöùa nhoùm haïnh bao laâu ñeå coù theå hieåu roõ nghóa cuûa phaùp saâu xa?

Phaät daïy:

–Xaù-lôïi Töû, caùc Boà-taùt naøy töø theá giôùi phöông khaùc, ñaõ phuïng thôø phaùp cuûa chö Phaät, töø trong phaùp hoäi ñoù sinh ñeán nôi naøy. Xaù-lôïi Töû, caùc Boà-taùt aáy ñaõ gaàn guõi nhieàu chö Phaät Theá Toân, trong ñoù ñaõ töøng nghe nghóa cuûa phaùp saâu xa roài, traûi qua voâ löôïng, voâ soá ñaïi kieáp, tu laäp traêm ngaøn haïnh phuùc khoå khoù thöïc haønh, nöông ñaïi nguyeän löïc sinh ñeán coõi naøy. Ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoaëc thaáy, hoaëc nghe, heát söùc vui möøng vaø nghó: “Ta nay thaáy Phaät, nghe Phaät giaûng daïy”; do nhaân duyeân naøy, cung kính tin nhaän.

Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù theå thaáy nghe ñöôïc ö? Phaät daïy:

–Chaúng phaûi vaäy.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Caùc Boà-taùt naøo thöôøng sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì caùc Boà-taùt aáy chöùa nhoùm haïnh bao laâu?

Phaät daïy:

–Thieän Hieän, ñieàu naøy caàn neân phaân bieät. Coù caùc Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm, gaëp ñöôïc baïn laønh chaân tònh tìm caùch giuùp ñôõ, lieàn coù theå tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå tin hieåu phaùp moân saâu xa. Coøn coù caùc Boà-taùt, maëc duø töøng gaëp nhieàu traêm ngaøn Phaät, ôû choã chö Phaät, sieâng tu phaïm haïnh, nhöng coù sôû ñaéc laøm phöông tieän, neân chaúng theå tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng tin hieåu, lieàn boû ñi.

Thieän Hieän neân bieát, caùc Boà-taùt naøy ôû choã Phaät quaù khöù, nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, khoâng coù taâm kính tin, boû chuùng maø ñi; neân nay nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng khoâng coù taâm kính tin, laïi boû ñi nöõa. Ngöôøi ñoù ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoaëc thaân hoaëc taâm ñeàu chaúng hoøa hôïp. Vì chaúng hoøa hôïp neân caùc vieäc taïo ra taêng tröôûng theo höôùng nghieäp xaáu. Do nghieäp naøy neân nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, huûy baùng, nhaøm chaùn, boû ñi.

Thieän Hieän neân bieát, caùc Boà-taùt naøo huûy baùng, nhaøm chaùn, xaû boû Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, thì neân bieát ñoù laø chính laø huûy baùng, nhaøm chaùn, xaû boû trí Nhaát thieát trí. Ngöôøi naøo huûy baùng, nhaøm chaùn, xaû boû trí Nhaát thieát trí thì chính laø huûy baùng, nhaøm chaùn, xaû boû, chö Phaät ba ñôøi. Do nhaân duyeân naøy, taêng tröôûng taïo thaønh toäi haïi chaùnh phaùp. Do toäi naøy neân phaûi traûi qua nhieàu ñôøi chòu caùc khoå raát naëng; nghóa laø ngöôøi ñoù taïo toäi raát naëng, neân nhieàu traêm ngaøn naêm ñoïa trong ñòa nguïc lôùn, luaân hoài qua laïi coõi naøy phöông khaùc, chòu caùc khoå raát naëng, khoâng ñöôïc thoaùt khoûi. Khi kieáp löûa, nöôùc, gioù ôû coõi naøy noåi leân thì di dôøi trong ñòa nguïc lôùn ôû phöông khaùc. Khi kieáp löûa, nöôùc, gioù ôû phöông khaùc noåi leân thì di dôøi trôû laïi ñòa nguïc lôùn coõi naøy. Xoay quanh nhö vaäy, traûi qua voâ soá kieáp chòu khoå raát khoù chòu trong ñòa nguïc lôùn.

Toäi haïi phaùp cuûa ngöôøi kia, theá löïc cuûa nghieäp yeáu daàn, neân töø ñòa nhuïc ra, phaûi ñoïa trong loaøi suùc sinh, laàn löôït coõi naøy phöông khaùc nhö tröôùc, luaân hoài nhieàu kieáp chòu caùc khoå kòch lieät.

Toäi haïi phaùp cuûa ngöôøi kia, theá löïc cuûa nghieäp moûng daàn, neáu thoaùt khoûi neûo suùc sinh, cuõng bò ñoïa trong neûo ngaï quyû; laàn löôït luaân hoài coõi naøy phöông phöông khaùc, chòu caùc khoå raát naëng, traûi voâ löôïng kieáp.

Nghieäp haïi phaùp cuûa ngöôøi kia theá löïc coøn laïi saép heát, neáu thoaùt khoûi neûo ngaï quyû, ñöôïc sinh ñeán loaøi ngöôøi, cuõng chòu ñuû taát caû khoå nhaân gian nhö laø: Baàn cuøng, heøn haï, ngu si, taät beänh, xaáu xí…, teân Phaät, Phaùp, Taêng coøn khoâng theå ñöôïc nghe, huoáng laø coù theå tinh taán sieâng naêng tu caùc nghieäp laønh. Do caùc nghieäp aùc laø haïi chaùnh phaùp, neân phaûi chòu ñaày ñuû caùc loaïi quaû khoå nhö theá.

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, nghieäp haïi chaùnh phaùp cuøng vôùi naêm toäi voâ giaùn, hai nghieäp aùc naøy gioáng nhau chaêng?

Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Chôù cho nghieäp naøy gioáng naêm toäi voâ giaùn. Vì sao? Vì nghieäp naêm toäi voâ giaùn maëc duø laõnh nhaän khoå raát naëng, nhöng chaúng heà so saùnh vôùi nghieäp huûy baùng chaùnh phaùp. Nghóa laø ngöôøi kia, nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, huûy baùng, choáng ñoái raèng: “Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng phaûi laø chaân thaät lôøi Phaät daïy, chaúng neân tu hoïc, chaúng phaûi phaùp, chaúng phaûi luaät, chaúng phaûi lôøi daïy cuûa baäc Ñaïi sö.” Do nhaân duyeân naøy, toäi cuûa ngöôøi ñoù raát naëng, chaúng theå ñem so saùnh vôùi nghieäp naêm toäi voâ giaùn.

Xaù-lôïi Töû, ngöôøi haïi phaùp naøy töï mình huûy baùng chaùnh phaùp, cuõng daïy ngöôøi huûy baùng. Töï phaù hoaïi thaân mình, cuõng laøm cho hö hoaïi thaân cuûa ngöôøi. Töï mình uoáng thuoác ñoäc, cuõng baûo ngöôøi uoáng. Töï mình maát quaû vui sinh coõi trôøi giaûi thoaùt, cuõng laøm cho ngöôøi khaùc maát. Töï daãn thaân mình böôùc tôùi ñòa nguïc löûa, cuõng laøm cho ngöôøi khaùc böôùc tôùi. Töï mình chìm trong bieån khoå, cuõng laøm cho ngöôøi khaùc chìm. Töï mình khoâng tin hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, cuõng daïy ngöôøi khaùc khoâng tin hieåu, meâ laàm ñieân ñaûo.

Xaù-lôïi Töû, Ta coøn chaúng muoán ñeå cho keû haïi chaùnh phaùp nghe ñöôïc teân Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña, huoáng laø seõ giaûng thuyeát cho hoï.

Xaù-lôïi Töû, keû haïi chaùnh phaùp. Ta coøn chaúng cho caùc thieän nam naøo truï Boà-taùt thöøa nhìn thaáy hay gaàn guõi huoáng laø seõ cuøng ôû chung.

Xaù-lôïi Töû, keû haïi chaùnh phaùp. Ta coøn chaúng cho maëc aùo ca-sa, laøm sao laïi ñöôïc thoï nhaän söï cuùng döôøng. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì keû haïi chaùnh phaùp ñoïa trong loaøi ñen toái, nhö phaân thoái naùt, nhö con oác seân nhô nhôùp, nhö ngöôøi beänh huûi, raát ñaùng nhôøm gôùm.

Nhöõng ngöôøi tin duøng lôøi cuûa keû haïi chaùnh phaùp cuõng bò khoå lôùn nhö ñaõ noùi ôû tröôùc.

Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Do duyeân naøo Theá Toân chaúng noùi keû haïi chaùnh phaùp ñôøi sau coøn chòu soá löôïng thaân ôû neûo aùc laø bao nhieâu nöõa?

Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Thoâi, chaúng caàn noùi soá löôïng thaân ôû neûo kia, e keû haïi chaùnh phaùp nghe xong kinh hoaøng, taâm buoàn raàu nhö truùng teân ñoäc, thaân khoâ heùo daàn nhö maï bò caét ñöùt goác. Ngöôøi kia maø nghe vieäc ñoù, seõ oùi maùu noùng, thaân maïng cheát maát, hoaëc ñau khoå gaàn cheát; neân Ta chaúng noùi soá löôïng thaân ôû neûo kia.

Xaù-lôïi Töû thöa:

–Cuùi xin Theá Toân giaûng thuyeát ñeå laøm lôøi raên daïy roõ raøng cho ñôøi sau. Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Ta tröôùc ñaõ noùi, keû kia nhieàu kieáp chòu khoå, ñuû laøm lôøi raên daïy raát roõ raøng cho ngöôøi ñôøi sau. Ñôøi sau, neáu thieän nam naøo nghe Ta tröôùc ñaõ noùi quaû baùo veà haïi chaùnh phaùp neân thaø xaû boû thaân maïng, quyeát chaúng huûy baùng chaùnh phaùp, khoâng ñeå cho ñôøi sau phaûi khoå laâu daøi.

Baáy giôø, Thieän Hieän baïch Phaät:

–Coù caùc thieän nam naøo thoâng minh, neân giöõ gìn toát nghieäp thaân, ngöõ, yù. Coøn ngöôøi khaùc leõ naøo khoâng do nghieäp veà lôøi noùi aùc cuõng phaûi chòu khoå laâu daøi trong neûo xaáu aùc?

Phaät daïy Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Trong chaùnh phaùp Tyø-naïi-da cuûa Ta, seõ coù caùc keû ngu si xuaát gia, keû ñoù maëc duø toân xöng Ta laø Ñaïi Sö cuûa hoï, nhöng huûy baùng, choáng ñoái Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuûa Ta giaûng thuyeát. Thieän Hieän neân bieát, neáu ngöôøi huûy baùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì chính laø huûy baùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Neáu ngöôøi huûy baùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, thì chính laø huûy baùng chö Phaät ba ñôøi. Ngöôøi huûy baùng chö Phaät ba ñôøi, thì chính laø huûy baùng trí Nhaát thieát trí. Ngöôøi huûy baùng trí Nhaát thieát trí, thì chính laø huûy baùng Phaùp. Ngöôøi huûy baùng Phaùp, thì chính laø huûy baùng Taêng. Neáu huûy baùng Taêng thì taïo thaønh voâ löôïng toäi nghieäp. Neáu ngöôøi taïo thaønh voâ löôïng toäi nghieäp thì chòu voâ bieân quaû baùo khoå baùm laáy.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Ngöôøi ngu si kia, coù bao nhieâu nhaân duyeân neân môùi huûy baùng, choáng ñoái Baùt-nhaõ saâu xa?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Do hai nhaân duyeân: Moät, bò taø ma laøm meâ hoaëc; hai, chaúng theå tin hieåu phaùp saâu

xa.

Laïi nöõa Thieän Hieän, cuõng coù boán nhaân duyeân neân ngöôøi ngu huûy baùng, choáng ñoái

Baùt-nhaõ saâu xa:

1. Bò baïn aùc doái gaït.
2. Chaúng theå sieâng naêng tu hoïc phaùp laønh.
3. OÂm aáp taâm xaáu aùc, öa tìm loãi cuûa ngöôøi khaùc.
4. Ganh gheùt, khen mình cheâ ngöôøi.

Do ñuû caùc nhaân duyeân nhö theá, neân ngöôøi ngu si kia huûy baùng, choáng ñoái Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, phaùt khôûi voâ bieân nghieäp aùc raát naëng.

Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, ngöôøi ngu si kia chaúng sieâng naêng tin taán, neân thaät khoù tin hieåu

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa Phaät ñaõ thuyeát.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy!

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, nhö vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vì leõ gì raát saâu xa, raát khoù tin hieåu? Phaät baûo Thieän Hieän:

–Saéc chaúng phaûi buoäc, chaúng phaûi môû. Vì sao? Vì saéc laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi buoäc, chaúng phaûi môû. Vì sao? Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh.

Thieän Hieän, giôùi haïn tröôùc, giöõa, sau cuûa saéc chaúng phaûi buoäc, chaúng phaûi môû. Vì sao? Vì giôùi haïn tröôùc, giöõa, sau cuûa saéc ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Giôùi haïn tröôùc, giöõa, sau cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi buoäc, chaúng phaûi môû. Vì sau? Vì giôùi haïn tröôùc, giöõa, sau cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, neáu ngöôøi chaúng phaûi sieâng naêng thì raát khoù tin

hieåu.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Vì sao? Vì saéc thanh tònh töùc laø quaû thanh tònh. Saéc thanh

tònh neân quaû cuõng thanh tònh. Thoï, töôûng, haønh, thöùc thanh tònh töùc laø quaû thanh tònh. Thoï, töôûng, haønh, thöùc thanh tònh neân quaû cuõng thanh tònh.

Thieän Hieän, saéc thanh tònh töùc laø trí Nhaát thieát thanh tònh. Trí Nhaát thieát thanh tònh neân saéc cuõng thanh tònh. Söï thanh tònh cuûa saéc cuøng vôùi söï thanh tònh cuûa trí Nhaát thieát, töø xöa ñeán nay khoâng hai, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn dieät, khoâng hö hoaïi.

Thoï, töôûng, haønh, thöùc thanh tònh töùc laø trí Nhaát thieát thanh tònh. Trí Nhaát thieát thanh tònh neân thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng thanh tònh. Söï thanh tònh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuøng vôùi söï thanh tònh cuûa trí Nhaát thieát, töø xöa ñeán nay khoâng hai, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn dieät, khoâng hö hoaïi.

M